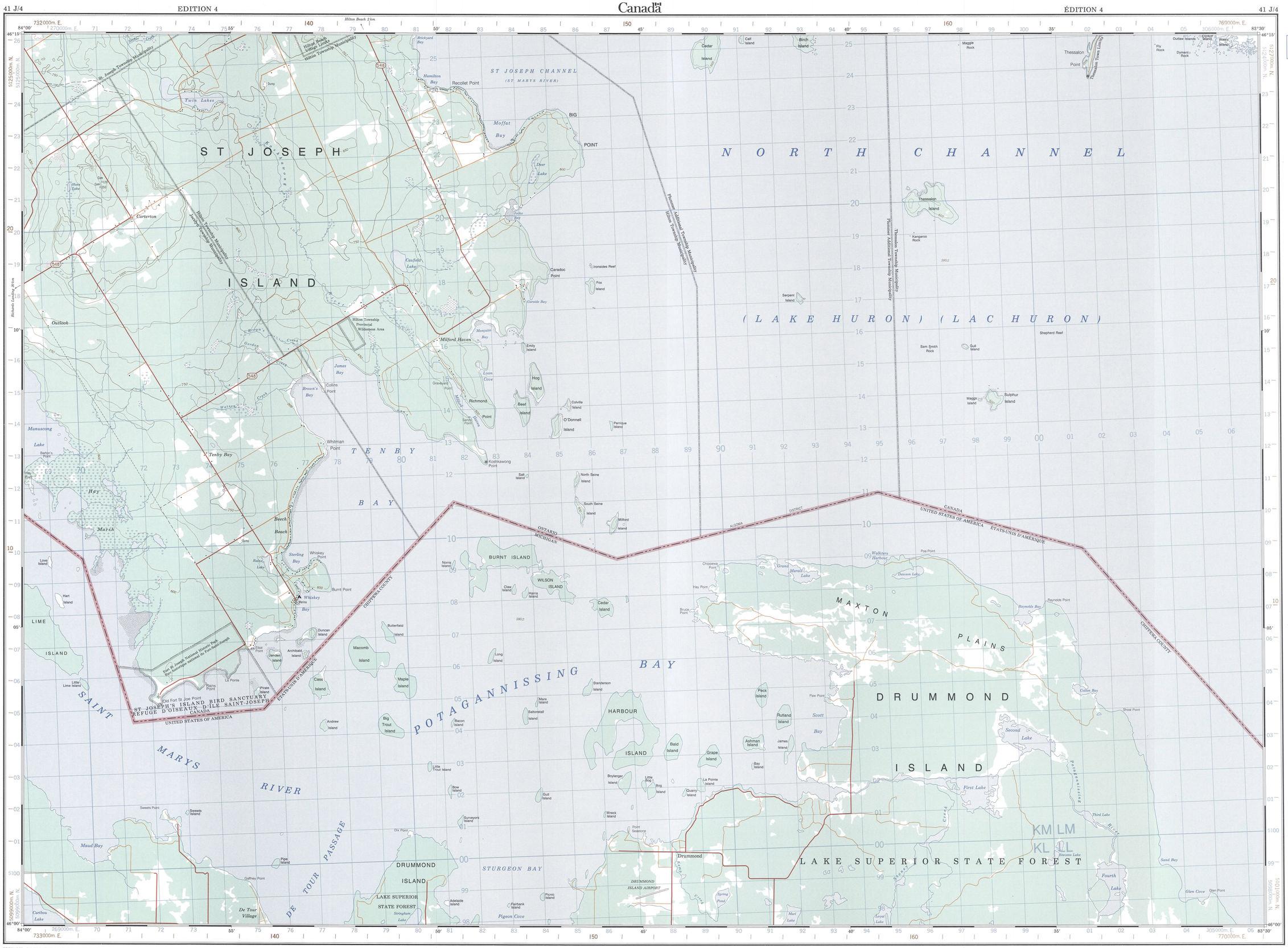


PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1990. PUBLISHED 1995. U.S.A. PORTION COPIED IN PART FROM MAP DATED 1984 SUPPLIED BY THE UNITED STATES GEOLOGICAL SURVEY.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1995. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA. DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

Roads:	Routes:	dual highway / route à chaussées séparées	more than 2 lanes / plus de 2 voies
hard surface	revêtement dur	double chaussée / 2 lanes	plus de 2 voies / 2 voies ou plus
hard surface	revêtement dur	2 lanes / 2 voies	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 lanes or more / 2 voies ou plus	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec		
unclassified road or street	route non classée ou rue		
cart track	de terre		
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

ST. JOSEPH ISLAND

CANADA UNITED STATES OF AMERICA
CANADA ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Milles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Canada Centre for Surveying, Ottawa.

Pour tout renseignement concernant les repères de nivellement et les bornes géodésiques, prière de s'adresser à la Division des levés géodésiques, Centre canadien des levés, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 50 FEET (canada only)
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1983
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS (canada seulement)
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1983
Projection transverse de Mercator

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1990. PUBLIÉE EN 1995. PARTIE AMÉRICAINE REPRODUITE EN PARTIE D'APRÈS DES CARTE DE 1984 FOURNIES PAR LE GEOLOGICAL SURVEY DES ÉTATS-UNIS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

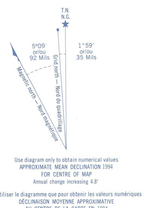
© 1995. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA. MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ST. JOSEPH ISLAND
41 J/4
EDITION 4 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada — Énergie, Mines et Ressources Canada

ST. JOSEPH ISLAND
41 J/4
EDITION 4 ÉDITION

Military users, refer to this map as: / Référence de cette carte pour usage militaire:	SERIES / SÉRIE	A 751
	MAP / CARTE	41 J/4
	EDITION / EDITION	4 MCE / EDITION



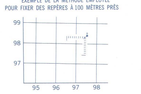
Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1994
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 4.8'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1994
Variation annuelle croissante 4.8'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 17
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
17 T	KM LM / KL LL

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS



REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

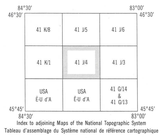
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point: 97
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point: 5
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point: 98
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point: 4
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
984

GRID REFERENCE: 984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

BROWN NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 16
LES AMORCES BRUNES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES



Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique